

Р С Ф С Р
ВЕРХОВНЭЙ СОВЕТЭ
БЭРЙЭММЕЗ ЙЫЛІСЬ
ПОЛОЖЕННЕ

116 / 114

КОМИПЕРМГИЗ
КУДЫМКАР 1938

Пролетарийиэз быдэс странаөзісь, этлаасьэ!

Р С Ф С Р
ВЕРХОВНЭЙ СОВЕТЭ
БЭРЙЭММЕЗ ЙЫЛІСЬ
ПОЛОЖЕННЁ

КОМИПЕРМГИЗ
КУДЫМКАР 1938

*XVI СОЗЫВ ВСЕРОССИЙСКЭЙ
ЦЕНТРАЛЬНЭЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНЭЙ
КОМИТЕТ IV СЕССИЯЛЭН
ПОСТАНОВЛЕННЁ*

**„РСФСР ВЕРХОВНЭЙ СОВЕТЭ
БЭРЙЭММЕЗ ЙЫЛСЬ ПОЛОЖЕННЁ“
УТВЕРДИТЭМ ЙЫЛСЬ.**

ВСЕРОССИЙСКЭЙ ЦЕНТРАЛЬНЭЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНЭЙ КОМИТЕТ ПОСТАНОВЛЯЙТЭ:

УТВЕРДИТНЫ „РОССИЙСКЭЙ СОВЕТСКЭЙ ФЕДЕРАТИВНЭЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКЭЙ РЕСПУБЛИКА ВЕРХОВНЭЙ СОВЕТЭ БЭРЙЭММЕЗ ЙЫЛСЬ ПОЛОЖЕННЁ“.

Всероссийскэй Центральнэй Исполнительнэй Комитетлэн председатель

М. КАЛИНИН.

*Всероссийскэй Центральнэй Исполнительнэй Комитет секретарь туйэ
ВЦИК Президиумлэн Член*

А. АРТЮХИНА.

Москва, Кремль, 1938 г. февраль 16 лун.

Глава I

БЭРЬЯН СИСТЕМА

СТАТЬЯ 1. РСФСР Конституция 138-эт
статья съэрті РСФСР Верховнэй Советэ
депутаттъезэс бэрийэммез чулэцьэны всеоб-
щэй, равнэй да прямэй бэръян право осно-
ва вылын тайнэй голосованнёэн.

СТАТЬЯ 2. РСФСР Конституция 139-эт
статья съэрті депутаттъезэс бэрийэммез яв-
ляйтчэны всеобщаййезэн: РСФСР-ись бы-
дэс граждана, кэдналэ тырис 18 год, за-
виситтэг расовэй да национальнэй принад-
лежностьсянь, вероисповеданнёсянь, образ-
вательнэй цензсянь, оседлостьсянь, социаль-
нэй происхожденнёсянь, имущественнэй по-
ложенинёсянь да одззася деятельностьсянь,
имейтэны право участвуйтны депутаттъе-
зэс бэрийэммезын и лоны бэрийэмэн РСФСР
Верховнэй Советэ, нія морттъезся, кэдна

умалишоннэйэс да судитэмэс судэн бэръян правоезіс лишилтэмэн.

СТАТЬЯ 3. РСФСР Конституция 140-эт статья съарті депутаттъезэс бэрийэммез являйтчэны равнэййезэн: быд гражданин имейтэ этік голос; быдэс граждана участвуйтэны бэрийэммезын равнэй основаннёэз вылын.

СТАТЬЯ 4. РСФСР Конституция 141-эт статья съарті женскайиэз пользуйтчэны правоэн бэрийны и лоны бэрийэмэс этмоз мужиккезкэт.

СТАТЬЯ 5. РСФСР Конституция 142-эт статья съарті граждана, кэдна Краснэй Армия ряддъезынэс, пользуйтчэны правоэн бэрийны и лоны бэрийэмэс этмоз быдэс гражданакэт.

СТАТЬЯ 6. РСФСР Конституция 146-эт статья съарті бэрийэммез дырни кандидаттъез выставляйтсьэны бэръян округгезын.

Глава II **БЭРИЙССЕЗЛЭН СПИСОККЕЗ**

СТАТЬЯ 7. Бэрийисsezлэсэ списоккез сувтэтэе городдъезын уджалисsez депутаттъез-

лэн городскэй Совет, а районнъез вылэ янсэтэм городдъезын—районнэй Совет; сельскэй местносттезын (станицаез, деревняез, хуторрез, ауллъез)—уджалисsez депутаттъезлэн сельскэй Совет.

СТАТЬЯ 8. Бэрйисsez списоккезэ гижьеэны быдэс граждана, кэдна имейтэны бэръян право да олэны (пыр нето временно) списоккез сувтэтэм кежэ Советыс территория вылын, кэдналэн бэръян лун кежэ тырис 18 год.

СТАТЬЯ 9. Бэрйисsez списоккезэ озгижьеэ мортъез, кэдна лишитэмэсь бэръян правоезісь судебнэй приговоррэзэн быдсан сія бэръян правоезісь лишитэм срок съэрна, кэда сувтэтэма приговорын, а сідз-жэ мортъез, кэдна признанийэсь законэн установитэм порядок съэрті умалиционнэйиээн.

СТАТЬЯ 10. Бэрйисsezлэн списоккез лэсьэтыэны быд бэръян участок куяя алфавитнэй порядокэн бэрйисльс фамиллё, ним, айним, годдъез да оланін висьталэмэн и подписывайтесь уджалисsez депутаттъез Совет председательэн да секретарьэн.

СТАТЬЯ 11. Бэрйисsez коласісь некин озвермы лоны пыртэм этік бэръян списоккезя унажыкэ.

СТАТЬЯ 12. Бэрийссезлэн, кэдна воинскэй часттезынэсь да войсковэй соединен-нёэзынэсь, списоккес сувтэгтэсэны командованнёэн да подпisyвайтэсэны командирэн да воспнэй комиссарэн. Бидэс мэдик военнослужащэйзэс гижэны бэръян списоккезас олан местасын уджалисsez депутаттъезлэн соответствующэй Советтъез.

СТАТЬЯ 13. Бэрийссезлэн списоккез няя бэръян участоккезын, кэдна организуйтэсэны больницаэзын, родильнэй керкусын, санаторийзэзын да мукид лечебнэй учрежденнёэзын, составляйтэсэны кыдз шогались граждана вылэ, сідз и сія медицинскэи персонал вылэ, кэда дежуритэ бэръян лунас.

Бэрийэммезын оз вермэ участвуйтны шогалисsez скарлатинознэй да дифтерийнэй отделеннёэзись.

СТАТЬЯ 14. Бэрийэмэдз 30 лун одзті уджалисsez депутаттъезлэн Совет эшэтэ бэрийссезлісь списоккесэ быдэнлэ видзэтэм понда нето керэ сідз, медбы бэрийссез вермисэ тэдсасыны ишэн списоккезнас Совет помещеннёын.

СТАТЬЯ 15. Бэрийссез списоккезлэн подлинник хранится э уджалисsez депутаттъез

Советын и воинскэй частын нето войско-
вэй соединениёын.

СТАТЬЯ 16. Кыдзи бэрийис вежас ассис
олан местасэ бэрийисsezліс спisок публикуй-
тан да бэръян лун коласіс срокэ, уджаліссез
депутаттъезлэн соответствующэй Совет се-
тэ сылэ форма съэрті, кэда установитэма
Центральнэй бэръян комиссияэн, „голосуйт-
ны право вылэ удостовереннё“ и отмечай-
тэ бэрийисsez спisокын—„муніс“, виль олан
местаын—постояннэйын либо временнэйын—
бэрийисыс пыртсьэ бэрийисsez спisокэ, ета
дырни сія должен мыччавны личность
удостовереннё да „голосуйтны право вылэ
удостовереннё“.

СТАТЬЯ 17. Бэрийисses спisокын непра-
вильность йыліс заявленнё (спisоккезэ не-
пыртэм, спisоккезіс чапкэм, фамиллё, ним,
айним дзугэм, бэръян правоезіс лишитэм
морттъезэс спisоккезэ неправильнэя пыр-
тэм) сетьэ уджаліссез депутаттъез Совет-
тэ, кэда публикуйтіс спisоккесэ.

СТАТЬЯ 18. Уджаліссез депутаттъез Со-
ветлэн исполнительнэй комитет обязан ви-
дзэтны бэрийисsez спisокын неправильность
йыліс быд заявлениёсэ куим лунся срокэн.

СТАТЬЯ 19. Бэрийссез списокын неправильность йылісъ заявленнё видзэтэм бэрын уджаліссез депутаттъез Советлэн исполнительнэй комитет обязан либо пыртны бэрийссес списокэ колана исправленнёесэ, либо сетны явитісьыслэ письменнэй справка, мыля отклонитэма сылэн заявлениёыс; уджаліссез депутаттъез Совет решеннёэн не согласитчэм дырни явитісьыс вермас сетны народнэй судэ жалоба.

СТАТЬЯ 20. Народнэй суд обязан куим лунся срокэн открытэй судебнэй заседаннё вылын явитісьэс да Советіесь представительэс корэмэн видзэтны списокын неправильность вылэ жалобасэ и ассис решеннёсэ немедленно юэртны кыдз явитісьлэ, сідз и Советлэ. Народнэй судлэн решеннёыс окончательнэй.

Глава III

РСФСР ВЕРХОВНЭЙ СОВЕТЭ БЭРЙЭММЕЗ КУЗЯ БЭРЬЯН ОКРУГГЕЗ

СТАТЬЯ 21. РСФСР Конституция 25-эт статья съэрті РСФСР Верховнэй Совет бэрийссээ РСФСР гражданаэн бэрьян округгезын.

СТАТЬЯ 22. РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэммез куяа бэръян округ сувтэцьеэ принцип съарты: 150 000 морт—округ вылэ. РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэммез куяа быд бэръян округ ыстээ этик депутатэс.

СТАТЬЯ 23. РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэммээз куяа бэръян округгесэ образуйтэ РСФСР Верховнэй Советлэн Президиум.

СТАТЬЯ 24. РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэммез куяа бэръян округгезлэн списоккес публикуйтсъэны РСФСР Верховнэй Совет Президиумэн этик кадэ бэръян лун назначитэмкэт.

Глава IV

БЭРЬЯН УЧАСТОККЕЗ

СТАТЬЯ 25. Бэръян бюллетенинээ примитэм понда да голосъез лыдьэм понда территорияыс городдъезлэн да районнъезлэн, кэдна пырэны РСФСР Верховнэй Советэ бэръян округгезэ, янсэцьеэ бэръян участоккез вылэ.

СТАТЬЯ 26. Бэръян участоккесэ образуйтэмыс керсьэ городдъезын уджалисsez депутаттъез городскэй Советтъезэн, район-

нъез вылә яисэтэм городдъезын—уджаліс-сез депутаттъез районнэй Советтъезэн; сельскэй местносттезын—уджаліссез депутаттъез районнэй Советтъезэн.

СТАТЬЯ 27. Бэръян участоккесә образуйтәмис керсъэ не сёрэнжык кыдз 45 лунэн бәрйәммезәдз.

СТАТЬЯ 28. Сельсоветлән территория, кытән кык тысеча олісся не унажык, составляйтә, кыдз правило, этік бэръян участок; быд станицын, деревняын, аулын, кытән оліссес 500-сянь, но не унажык 2000-ся, организуйтчә торъя бэръян участок.

Селениёезын либо селениёез группын, кытән оліссес йетшажык 500 мортся, но не йетшажык 300 мортся, нія случайезын, кәр съетшәм селениёез дынсянь бэръян участок центр дынәдз 10 километрся унажык, вермасә лоны образуйтәмәсь торъя бэръян участоккез.

СТАТЬЯ 29. Отдалённэй севернэй да восточнэй районнъезын, кытән преобладайтәны поснит поселенёез, допускайтчә организүйтны бэръян участоккесә количествоэн 100 мортся не йетшажык.

Северись национальнэй округгез понда, а сідз-жэ горнэй да кочевэй районнъез понда РСФСР Верховнэй Совет Президиум разрешитэмэн допускайтчэ организуйтын бэрьян участоккез, кытэн оліссес йетшажык 100 мортся, но не йетшажык 50 мортся.

СТАТЬЯ 30. Городдъез, рабочэй посёлоккез, а сідз-жэ посаддъез да сельсоветлэн территория, кэднаын 2000 оліссе унажык, торйэтсьэны бэрьян участоккез вылэ расчётэн 1500—2500 морт вылэ этік бэрьян участок.

СТАТЬЯ 31. Воинскэй часттез да войсковэй соединеннёэз составляйтэны торъя бэрьян участоккез количествоэн не йетшажык 50 бэрйисся и не унажык 1500-ся, кэдна пырэны бэрьян округэ часть нето войсковэй соединеннё сулалан места съэрті.

СТАТЬЯ 32. Больницаэзын, родильнэй керкуезын, санаторийезын, инвалиддъез керкуезын, кытэн 50 бэрйисся не йетшажык, керсьэны торъя бэрьян участоккез.

Кынымкэ корпуса больницаэзын допускайтчэ организуйтын бэрьян участоккез торъя корпусъезын, кыдзи быдас ныись не йетшажык 50 бэрйисся.

Больницаезын и мэдік лечебнэй учрежденийёэзын, кытэн торъя бэръян участоккез оз организуйтчэ, допускайтчэ примитны бэръян бюллетеннесэ бэръян комиссияезісь торийэтэм членнъезэн больницаезас да лечебнэй учрежденнёезас. Ена случайезын больницаез снабжайтчэны бэръян торъя ящиккезэн.

СТАТЬЯ 33. Судноез, кытэн 25 бэрийсся не йетшажык, кэдна бэръян [лунсэ чуллэтэны уяvtэн, вермасэ сувтэтны торъя бэръян участоккез, кэдна пырэны бэръян округэ, кытчэ гижэма судноыс.

Ылэ мунан (далынэй следованиё) пассажирскэй поезддъезын, кэдна бэръян лунаслоасэ туйын, организуйтчэны бэръян участоккез бюллетеннесэ примитэм понда бэрийс—пассажиррэзсянь, кэднаалэн емэсь „голосуйтны право вылэ удостовереннёэз“.

Глава V

БЭРЬЯН КОМИССИЯЕЗ

СТАТЬЯ 34. РСФСР Верховнэй Советэ бэрийммэз кузя Центральнэй бэръян комиссия сувтэцьэ общественнэй организацияезсянь

да уджаліссеz обществоeзянь представителлезісь и утверждайтсьэ РСФСР Верховнэй Совет Президиумэн этік кадэ бэръян лун публикуйтәмкэт.

СТАТЬЯ 35. Центральнэй бэръян комиссия образуйтсьэ председателись, председатель заместителись, секретарись да 12 членісъ.

СТАТЬЯ 36. Центральнэй бэръян комиссия:

а) наблюдайтэ быдсэн РСФСР территория вылын бәрйәммез мунікэ „РСФСР Верховнэй Советэ бәрйәммез йылісъ Положеннёсэ“ неуклоннэя исполняйтәм съэрын;

б) видзэтэ бэръян комиссияеz неправильнэй действияеz вылэ жалобаеz да петкэтэ жалобасс кузя окончательнэй решеннёеz;

в) устанавливайтэ печаттезлісъ, бэръян ящиккезлісъ образеццеz, „голосуйтны право вылэ удостовереннё“ форма, бэръян бюллетенинезлісъ да ны понда конверттъезлісъ форма да рэм, бәрйиссеzлісъ список форма, голоссъез лыддъэм кузя протоколъезлісъ форма, бәрйэм йылісъ удостовереннё форма;

г) регистрируйтэ РСФСР Верховнэй Советэ бәрйэм депутаттъезэ;

д) РСФСР Верховнэй Совет мандатнэй комиссиялэ сэтэ бэрийэммез куяя делопроизводство.

СТАТЬЯ 37. РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэммез куяя быд бэръян округын керсьэ РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэммез куяя Окружнэй бэръян комиссия.

СТАТЬЯ 38. РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэммез куяя Окружнэй бэръян комиссияэз сувтээсыны общественнэй организацияесянь да уджалисsez обществоеязсянь представителлэзись да утверждайтесь эны АССР Верховнэй Советтээз Президиуммээн, крайиезын, областтезын, автономнэй областтезын да национальнэй округгезын уджалиссез депутаттээз Советтээзэн не сёрэнжык, кыдз 55 лунэн бэрийэммезэдз.

СТАТЬЯ 39. РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэммез куяя Окружнэй бэръян комиссия образуйтесь председателись, председатель заместителись, секретарись да 8 членись.

СТАТЬЯ 40. РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэммез куяя Окружнэй бэръян комиссия:

а) наблюдайтэ, медбы уджалиссез депутаттээз Советтээзлэн соответствующий

исполнительнай комитеттъез аскадэ организуйтісә бәръян участоккез;

б) сувтэтә бәръян участоккезлісъ порядковәй номеррез;

в) Наблюдайтә, медбы аскадэ вәлісә ләсъэтәмәсь да вайэтәмәсь всеобщай сведеннёзд бәрйиссезлән списоккез;

г) регистрируйтә РСФСР Верховнай Совет депутаттъезэ РСФСР Конституцияись да „РСФСР Верховнай Советә бәрйәммез йылісъ Положенинёлісъ“ требованнёез соблюдайтәмән выставитәм кандидаттъезәс;

д) снабжайтә Участковәй бәръян комиссияезәс бәръян бюллетеннъезэн да конверттъезэн установитәм форма съарті;

е) лыддъэ голоссъез да устанавливайтә округ пасыта бәрйәммезлісъ результаттъез;

ж) ыстә Центральнай бәръян комиссияэ бәрйәммез куяз делопроизводство;

з) сетә бәрйәм депутатлә бәрйәм йылісъ удостовереннё.

СТАТЬЯ 41. Участковәй бәръян комиссияез сувтэтсызы общественнай организацијазсянъ да уджаліссез обществоезсянъ представителлезісъ и утверждайтсызы городдъезын уджаліссез депутаттъез городскай

Советтъезэн, а районнъез вылэ яисэтэм го-
роддъезын—уджаліссеz депутаттъез район-
нэй Советтъезэн; сельскэй местносттезын—
уджаліссеz депутаттъез районнэй Советтъе-
зэн—не сёрэнжык, кыдз 40 лунэн бэриэм-
мезэдз.

СТАТЬЯ 42. Участковэй бэръян комиссия
образуйтчэ председателись, председатель
заместителись, секретарись да 2—6 членись.

СТАТЬЯ 43. Участковэй бэръян комиссия:

а) принимайтэ бэръян участокын бэръян
бюллетеинез;

б) лыдьз РСФСР Верховнэй Совет де-
путаттъезэ быд кандидат кузя голосъез;

в) сетэ бэриэммез кузя Окружнэй бэръян
комиссияэ делопроизводство.

СТАТЬЯ 44. Центральнэй бэръян комис-
сиялэн, Окружнэй да участковэй бэръян
комиссияезлэн заседанцёэз лыддиссыэны
действителнэййезэн, кыдзи ны вылын уча-
ствуйтэ комиссияезлэн общэй составись
джынысся унажык.

СТАТЬЯ 45. Бэръян комиссияезын быдэс
вопросъез решайтчэны голосъез простэй
большинствоэн; этмында голосъез дырни—
председательлэн голос сетэ перевес,

СТАТЬЯ 46. Расходдъез, кэдна лоэны РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэммесэ чулэгтэм дырни, керсьэны государство счёт вылэ.

СТАТЬЯ 47. Центральнэй бэръян комиссия, Окружнэй да Участковэй бэръян комиссияез имейтэны аслыныс печать образец съэрті, кэдэ установитіс Центральнэй бэръян комиссия.

Глава VI

РСФСР ВЕРХОВНЭЙ СОВЕТ ДЕПУТАТТЬЕЗЭ КАНДИДАТТЬЕЗЭС ВЫСТАВЛЯЙТАН ПОРЯДОК

СТАТЬЯ 48. РСФСР Верховнэй Советэ кандидаттьеэс выставляйтан право обеспечивайтчэ общественнэй организацияез сайын да уджаліссез обществоеэ сайын— РСФСР Конституция 146-эт статья съэрті: коммунистическэй партийнэй организацияез сайын, профессиоナルнэй союзьеэ сайын, кооперативвез, молодёж организацияез, культурнэй обществоеэ да мэдік организацияез сайын, кэдна регистрирутэмэсь законэн сувтэтэм порядок съэрті.

СТАТЬЯ 49. Кандидаттьеэс выставляйтан правосэ ныртэны олэмэ кыдэг общественнэй организацияезлэн да уджаліссез об-

ществоезлэн центральнэй органынъез, сідз и нылэн республиканскэй, краевэй, областнэй да районнэй органынъез, топ сідз-жэ, кыдз рабочайиэзлэн да служащайиэзлэн общэй собраннёэз—предприятиязын, красноармееццэзлэн—войскэй часттезын, а сідз-жэ и крестьяналэн общэй собраннёэз—колхоззъезын, совхоззъезись рабочайиэзлэн да служащайиэзлэн—совхоззъезын.

СТАТЬЯ 50. Депутаттъезэ кандидаттъез озэ вермэ лоны РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэмmez кузя Окружнэй бэръян комиссиязын, а сідз-жэ Участковэй бэръян комиссиязын сія округын, кытэн нія выставитэмэсь депутаттъезэ кандидаттъезэн.

СТАТЬЯ 51. Бэрийэмmezэдз 30 лунся не сёрэнжык быдэс общественнэй организацияз либо уджаліссезлэн обществоеэз, кэдна выдвигайтэны кандидаттъезэс РСФСР Верховнэй Совет депутаттъезэ, обязанэсь регистрирутны депутаттъезэ кандидаттъе-сэ РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэмmez кузя соответствующэй Окружнэй бэръян комиссиянын.

СТАТЬЯ 52. РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэмmez кузя Окружнэй бэръян комис-

сияез обязанэсь РСФСР Конституциялісъ да „РСФСР Верховнэй Советэ бэрйэммез йылісъ Положеннёлісъ“ требованнёэз соблюдайтэмэн регистрирутны РСФСР Верховнэй Совет депутаттъезэ быдэс кандидаттъесэ, кэднэ выставляйтісэ общественнэй организацияез да уджаліссезлэн обществоез.

СТАТЬЯ 53. Общественнэй организация либо уджаліссезлэн общество, кэдна выдвигайтэны кандидатэс РСФСР Верховнэй Совет депутаттъезэ, обязанэсь сетны Окружнэй бэръян комиссияэ то кытшэм документтъез:

а) депутатэ кандидатэс выдвигайтац собраннёлісъ либо заседаннёлісъ протокол, кэда медбы вэлі подпишиштэма Президиум членнъезэн да висьталэм, кыным нылэ год, кытэн олэны, кыдз шусьэ организацияыс, кэда выдвигайтэ кандидатсэ, кытэн да кэр вэлі собраннёыс либо заседаннёыс, кэда видвигайтэ депутатэ кандидатэс, и кыним морт участвуйтісэ. Протоколын должен лоны висьталэма депутатэ кандидатыслэн фамиллё, ним, айним, годдъез, олан места, партийность, занятие;

б) депутатэ кандидатлэн заявлениё сыйлісъ, што сія соглашайтчэ баллотирут-

чыны ета бэръян округын сійә выставитәм организациясянь.

СТАТЬЯ 54. РСФСР Верховнәй Совет депутатә кандидат вермас голосуйтчыны токо әтік округын.

СТАТЬЯ 55. РСФСР Верховнәй Советә бәрйәммез кузя Окружнәй бэръян комиссиялән депутаттъезэ кандидатәс регистрирутны откажитчәмыс вермас лоны обжалуйтәма кык лунся срокән Центральнәй бэръян комиссияә, кәдалән решениёыс являйтчә окончательнәйэн.

СТАТЬЯ 56. РСФСР Верховнәй Совет депутаттъезэ быд регистрирутәм кандидатлән фамиллә, ним, айним, годдъез, занятие, партийность и сія общественнәй организациялән нимыс, кәда выставитіс кандидатсә, публикуйтсьены Окружнәй бэръян комиссияэн бәрйәммезәдз 25 лунся не сёрәнжык.

СТАТЬЯ 57. РСФСР Верховнәй Совет депутаттъезэ быдәс регистрирутәм кандидаттъез обязательно гиjsъәны бэръян бюллетенъә.

СТАТЬЯ 58. РСФСР Верховнәй Советә бәрйәммез кузя Окружнәй бэръян комиссияездебязанәсь РСФСР Верховнәй Советә бәр-

ЙЭММЕЗЭДЗ 15 лунся не сёрэнжык печатайтны да иньдыны быдэс участковэй бэръян комиссияэз бэръян бюллетеинэз.

СТАТЬЯ 59. Бэръян бюллетеинэз печатайтсьэны сія кыв вылын, кэда вылын баатэны бэръян округын отирыс.

СТАТЬЯ 60. Бэръян бюллетеинэз печатайтсьэны Центральнэй бэръян комиссияэн установитэм форма съэрті и сымда, медбы вэлсэ обеспечитэмэсь бэръяни бюллетеинеэзэн быдэс бэриссес.

СТАТЬЯ 61. Быд организациялэ, кэда выставитіс Окружнэй бэръян комиссияын регистрируйтэм кандидатэс, сідз-жэ кыдз и РСФСР-ись быд гражданинлэ, обеспечивайтчэ право препятствиетэг агитируйтны ста кандидат понда собраннёэз вылын, печатьын и мэдік способбезэн, РСФСР Конституция 129-эт статья съэрті.

Глава VII ГОЛОСУЙТАН ПОРЯДОК

СТАТЬЯ 62. РСФСР Верховнэй Советэ бэриэммес чулэтсьэны этік лун съэрна -- быдэс РСФСР понда общэй луни.

СТАТЬЯ 63. РСФСР Верховнэй Советэ бэръян луныс сувтэцээ РСФСР Верховнэй Совет Президиумэн не сёрэнжык 2 мисечся бэръян срокэдз. Бэриэммес чулэтсьэны не уджалан лунэ.

СТАТЬЯ 64. Бэриэммес одзын медбэръя 20 лун съэрна участковэй бэръян комиссия быд лун публикуйтэ нето кытшэм-либо мэддик способэн паськыта юэртэ бэриссесэ бэръян лун йылісь да бэръяч места йылісь.

СТАТЬЯ 65. Бэриссезэн голосъез сетэмыс чулэтсьэ бэръян лунас асывсянь 6 чассянь ойэдз 12 часэдз местнэй кад съэрті.

СТАТЬЯ 66. Бэръян лунас 6 часэ асывнас Участковэй бэръян комиссияись председатель комиссияись членнъез дырни провеrijтэ бэръян ящикесэ да ем-я бэриссезлэн установленнэй форма съэрті сувтэтэм списокыс, ета бэрын ящикесэ игналэ да пуктэ ны вылэ комиссиялісь печать и приглашайтэ бэриссесэ пондэтчны сетавны голосъез.

СТАТЬЯ 67. Быд бэриись голосуйтэ ачыс, ета понда локтэ голосуйтэм понда помешиинёэ, ета дырни бэриссезэн голосъез сетэмыс чулэтсьэ конвертэ печатайтэм бэръ-

ян бюллетеннесэ бэръян ящикэ лъедзалэ-
мэн.

СТАТЬЯ 68. Бэрийн понда помещеннёын бюллетеннез заполняйтэм понда янсэтсээ торъя комнаты, кэдайн голосуйтэм дырни, голосуйтиссезээ, присутствийны иекинлээз туй, нельки и Участковэй бэръян комиссияис членнъязлэ; кэр бюллетеннесэ заполняйтэм понда комнатыас лъедзэны друг не этік бэрийсъэн, комнатасэ колэ янсэтны заборкаезэн нето ширмаезэн сы съэрті, кынам бэрийсъэн пондасэ лъедзавны друг.

СТАТЬЯ 69. Участковэй бэръян комиссия секретарьлэ бэръян помещениёэ локтэм бэрийсъ мыччалэ либо паспорт, либо колхознэй книжка, либо профсоюзнэй билет, либо сийэ удостоверяйтан мэдік удостовереннё и бэрийссез список съэрті проверитэм бэрын да бэрийссез списокын отметитэм бэрын получайтэ бэръян бюллетеннез да установитэм образца конверт.

СТАТЬЯ 70. Морттъез вылэ, кэдна бэръян помещениёас локтисэ „голосуйтны право вылэ удостовереннёэн“ „РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэмmez йылісь Положеннё“ 16-эт статья съэрті, Участковэй бэръян комиссия

көрэ торъя список, кэдаpunktissé бэрйиссез список дынэ.

СТАТЬЯ 71. Бэръян бюллетеннеэз заполнийтәм понда комнатаын бэрйиссыс быд бэръян бюллетеняс кольэ фамиллөсэ сія кандидатліс, кэда понда сія голосуйтә, а мүкәддъесэ кырлалә; бюллетеннесэ конвертә клейтәм бәрын, бэрйись мунә сія комнатаэ, кытэн пукалә Участковэй бэръян комиссия, и конвертсэ бэръян бюллетеннесиңас лъедзэ бэръян ящике.

СТАТЬЯ 72. Бэрйиссез, кэдна неграмотность увъя нето кытшэм-ненабудь физический недостаток увъя асьныс оз вермә заполнитны бэръян бюллетенесэ, вермәны корны комнатаас, кытэн заполняйтсьены бэръян бюллетенес, любәй мәдік бэрйиссэс бэръян бюллетенесэ заполняйтәм понда.

СТАТЬЯ 73. Голоссъез сетәм дырни бэръян помещеннёас выборнәй агитацияыс оз допускайтчы.

СТАТЬЯ 74. Бэръян помещеннёын порядок понда ответственностьсэ нуэ комиссияись председатель, и сылән распоряженнёес быдыс понда, кэдна емэсъ помещеннёас, обязательнәйэсъ.

СТАТЬЯ 75. Бэръян лунэ 12 часэ ойнаас Участковэй бэръян комиссияись председатель объявляйтэ голосьеэз сетэмсэ кончитэмэн, и комиссия приступайтэ бэръян ящиккесэ осьтэм дынэ.

Глава VIII **БЭРЙЭММЕЗЛІСЬ РЕЗУЛЬТАТЪЕЗ** **ОПРЕДЕЛЯЙТАМ**

СТАТЬЯ 76. Помещеннёын, кытэн Участковэй бэръян комиссия керэ голосьеэзлэ подсчёт, голосьеесэ лыддьэм дырни имейтэны право присутствийны общественнэй организацияеэс да уджаліссез обществөөзісь ета понда специально уполномоченнэй представителлез, а сідз-жэ печатись представителлез.

СТАТЬЯ 77. Участковэй бэръян комиссия, ящиккесэ осьтэм бәрын, сетэм конвертъесэ сверяйтэ мортъез числокэт, кәдна участвуйтісэ голосуйтәмас, и сверкаліс результатъесэ гиже протоколэ.

СТАТЬЯ 78. Участковэй бэръян комиссияись председатель осьтэ конвертъесэ и Участковэй бэръян комиссияись быд член

дырни оглашайтэ быд бюллетень съэрті голосуйтэмліс результаттъез.

СТАТЬЯ 79. Депутаттъез быд кандидат вылә комиссияись секретарьлән и Участковәй бәръян комиссияись ета понда уполномочитәм членнъезән нуэтсъа счёtnәй лист 2 әкземплярын.

СТАТЬЯ 80. Лыддиссыны недействительнәйізән бюллетеннез:

- а) установиттәм образцае да рәмаез;
- б) конверттәг нето установиттәм образца конвертын сетәммез;
- в) кандидаттъез количествоэн, кәда лоә ыджытжык бәръян депутаттъез числося.

СТАТЬЯ 81. Кәр бәръян бюллетень действительностын лоәны сомнениёез, вопросы решайтсьә Участковәй бәръян комиссияэн голосуйтэмән, мый гиjsъә протоколә.

СТАТЬЯ 82. Установитәм форма съэрті Участковәй бәръян комиссия сувтэтэ голосуйтэмись протокол кык әкземплярын, кәднә подписьвайтәны Участковәй бәръян комиссиялән быдэс членнъес, әтлаын съетән обязательно председатель и секретарь.

СТАТЬЯ 83. Голосуйтәмись протоколын Участковәй бәръян комиссияән должен лоны гижәм:

а) кәр пондэтәма да кәр кончтәма голоссъез сеталәмыс;

б) бәйиссеzlән число, кәдна сетісә голоссъесә бәйиссеz список съәрті;

в) бәйиссеzlән число, кәдна сетісә голоссъесә „голосуйтны право вылә удостоверениёеz“ съәрті;

г) сетәм конвертъезлән число;

д) Участковәй бәръян комиссияә сетәм заявленнёесә да жадобаесә дженитика гижәм, и Участковәй бәръян комиссияән примитәм решеннёеz;

е) быд кандидат кузя голоссъез лыдьэмись результаттъез.

СТАТЬЯ 84. Голоссъез лыдьэмисә кончтәм бәрын да протокол сувтәтәм бәрын, комиссиялән председатель лыдьзатә голосуйтәмлісъ результаттъесә комиссия быд член дырни.

СТАТЬЯ 85. Голосуйтәмись протоколлән, кәда сувтәтәма Участковәй бәръян комиссияән, этік экземпляр, РСФСР Верховнәй Совет депутаттъез кандидаттъез вылә счёт-

нэй листтъез кыкнан экзэмплярэн ийдис-
сээ нарочинэйкэт 24 час съэрна РСФСР Вер-
ховнэй Советэ бэриэмmez куяа Окружнэй
бэръян комиссияэ.

СТАТЬЯ 86. Быдэс бэръян бюллетеннес
(торийн действительнэййес и торийн не-
действительнэййезэн адззэммес) долженэсь
лоны опечатанэйэсь Участковэй бэръян ко-
миссия печатьэн да этлаан голосуйтэмись
протокол мэд экземплярэн да печатьэн сетэ-
мэсь Участковэй бэръян комиссия председа-
тельэн храненнё вылэ: городдъезын—уджа-
лissez депутаттъез городскэй Советтъезлэ, а
районнъез вылэ янсэтэм городдъезын—уджа-
лissez депутаттъез районнэй Советтъезлэ.

СТАТЬЯ 87. Уджалissez депутаттъез Со-
веттъез вылэpunktisséэ обязанность хранитны
бэръян бюллетеннесэ кытчэдз РСФСР Вер-
ховнэй Совет оз утвердит соответствующай
округсянь депутатліс мандатсэ.

СТАТЬЯ 88. РСФСР Верховнэй Советэ
бэриэмmez куяа Окружнэй бэръян комиссия
лыддъэ голоссъесэ протоколльез съарті, кад-
нэ сетисэ Участковэй бэръян комиссияэз.

СТАТЬЯ 89. Помещеннёын, кытэн Окруж-
нэй бэръян комиссия лыддъэ голоссъез, вер-

мәны присутствуйтын голоссъесә лыдьдәм дырни общественнәй организациялән да уджалиссеz обществоеzләn ета понда специально уполномочитәм представителләз, а сізд-жә печатьләn представителләз.

СТАТЬЯ 90. Быд кандидат вылә Окружнәй бәръян комиссия нуэ 2-к экземплярын счёtnәй лист, кәдаэ гиjsъә, кыным голос получитіc депутаттъезэ быд кандидатыс.

СТАТЬЯ 91. Окружнәй бәръян комиссия сувтәтә голосуйтәмись протокол кык экземплярын, кәднә подписывайтәны Окружнәй бәръян комиссияләn быдәс членнъес, этланы обязательно председатель и секретарь.

СТАТЬЯ 92. Окружнәй бәръян комиссия протоколын должон лоны гиjәм:

- а) округын бәрйиссеzләn общәй число;
- б) бәрйиссеzләn общәй число, кәдна участвуйтіc голосуйтәмын;
- в) голоссъезләn число, кәдна сетәмэсь депутаттә быд кандидат понда;
- г) Окружнәй бәръян комиссияэ сетәм заявлениёесә да жалобаесә дженытика гиjәм, и Окружнәй бәръян комиссияэн примитәм решениёез.

СТАТЬЯ 93. Не сёраңык 24 час бәрті голосъез лыдьэмсә кончитәм бәрын РСФСР Верховнәй Советә бәрйәммез кузя Окружнәй бәръян комиссиялән председатель обязан иньдыны нарочнәйкәт протоколлісі первәй экземплярсә әтлаэ пуктәм счәтнәй листтъезнас печатайтәмән Центральнәй бәръян комиссияэ.

СТАТЬЯ 94. РСФСР Верховнәй Совет депутатә кандидат, кәда получитіс голосъесә абсолютнәй большинство, мәднәдж шуны, унажык джынысса быдәс голосъезісь, кәдна сетәмәсь округ кузя да признанинәйәсь действительнәййезән, лыддиссьә бәрйәмән.

СТАТЬЯ 95. Протокол подпишитәм бәрын РСФСР Верховнәй Советә бәрйәммез кузя Окружнәй бәръян комиссиялән председатель оглашайтә бәрйәммезлісі результаттъез да РСФСР Верховнәй Совет депутатә бәрйәм кандидатыслә сетә бәрйәмыс йылісі удостовереннё.

СТАТЬЯ 96. Кыдзи кандидаттъез коласісь әтік оз получитә голосъесә абсолютнәй большинство, соответствующәй Окружнәй бәръян комиссия торйән отмечайтә ета йы-

лісъ протоколын да юэртэ Центральнэй бэръян комиссияэ и сы коста-жэ объявляйтэ мэдпэв баллотиуритны кык кандидатэс, кэдна получитісэ голосъесэ унажык, а сідз-жэ назначайтэ лун мэдпэв баллотиуритны не сёрэнжык кык неделься срокэ первэй бэръян турыс чулалэм бэрын.

СТАТЬЯ 97. Кыдзи округ пасьта сетэм голосъес лоэны быдэс бэриссез съэрті, кэдна имейтэны право голосуйтны ета округын, джынысся йетшажык, РСФСР Верховнэй Советэ бэриэмmez кузя Окружнэй бэръян комиссия ета йылісь торйэн отмечайтэ протоколын да съек-жэ юэртэ Центральнэй бэръян комиссияэ, ета дырни Центральнэй бэръян комиссия назначайтэ бэриэмсэ вились не сёрэнжык кык неделься срокэ первэй бэриэмис бэрын.

СТАТЬЯ 98. Депутаттъезэ кандидатъесэ мэдпэв баллотиуритэмыс, сідз-жэ кыдз не-действителнэйийезэн признанийес туйэ вились бэриэмис, керсьэ бэриссез список-кез съэрті, кэдна вэлісэ сувтэтэмэсъ первэй бэриэмис понда, и быдсан соответствиен ета „РСФСР Верховнэй Советэ бэриэмmez йылісь Положениёкэт“.

СТАТЬЯ 99. Кыдзи РСФСР Верховнэй Совет составись чинас депутат, РСФСР Верховнэй Советлэн Президиум кык неделься срокэ соответствующэй бэръян округын назначайтэ виль депутатэс бэръян срок, но не сёрэнжык кык мисечся срокэ РСФСР Верховнэй Совет составись депутатыс чинэм барын.

СТАТЬЯ 100. Быдис, кин насильно, бэбэтэмэн, грэзитчэмэн нето подкупайтэмэн пондас падмэтны РСФСР-ись гражданинэс сы право осуществляйтэмын—бэрийны далоны бэриймэн РСФСР Верховнэй Советэ,— карайтчэ 2 годэдз свободаись лишитэмэн.

СТАТЬЯ 101. Советись должностнэй морт нето бэръян комиссияись член, кэдна керасэ бэръян документтъезын подделка нето тэдэмэн неправильнэя лыддясэ голосъез,— карайтчэны 3 годэдз свободаись лишитэмэн.

*Всероссийскэй Центральнэй Исполнителнэй
Комитетлэн председатель М.КАЛИНИН*
*Всероссийскэй Центральнэй Исполнителнэй
Комитет секретарь туйэ ВЦИК Прези-
диумлэн Член А.АРТЮХИНА*

Москва, Кремль, Февраль 16 лун 1938 год.

1938 г.

Акт № 23